



# **ELPAC Test Results for California's Assessments Change Log**

## Administration Year 2023–2024

Date	Changes or Updates Made to Public Web Reporting Site
October 2024	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>The 2023–24 Initial English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC), Initial Alternate ELPAC, Summative ELPAC, and Summative Alternate ELPAC test results were released.</b></li> <li>• The order of the student group values for the Disability Status group was changed to display “Reported disabilities” before “No reported disabilities.”</li> <li>• As this is the third year for the Summative Alternate ELPAC, a third column of score history was added to the Change Over Time web page.</li> <li>• The ability to select a display type of both number and percentage of students, percentage of students, or number of students was added to the following web pages for Summative ELPAC and Summative Alternate ELPAC:             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Change Over Time</li> <li>– Search/Compare Results</li> <li>– School-District-State Comparison</li> </ul> </li> <li>• Messages were added to the Initial ELPAC and Summative ELPAC for the student group value of “Tested w/ alternate assessment” under the student group of “Disability Status” as to why the data was not available, as well as instructions for next steps.</li> <li>• A web page of the ELPAC scale score ranges was added. Links to the web page were added to the Detailed Results, Change Over Time, Search/Compare Results, and Understanding Results web pages. A note was also added on these web pages to explain the change in scale score ranges for the 2018–19 test administration.</li> <li>• The message directing the user to the Summative ELPAC Understanding Results web page for additional information, was revised.</li> <li>• The performance level descriptors on the Initial ELPAC Understanding Results web page were updated to match the text on the redesigned Student Score Report.</li> <li>• The Summative ELPAC level 1 and level 2 performance level descriptor text was updated on the Summative ELPAC Understanding Results web page.</li> <li>• The [News Releases] link on the menu bar was renamed to [Communications].</li> <li>• The following changes were made to all ELPAC research files:             <ul style="list-style-type: none"> <li>– The file layouts were updated to include district and school names.</li> </ul> </li> </ul> <p><i>(continued in next row)</i></p>

Date	Changes or Updates Made to Public Web Reporting Site
<p>October 2024 <i>continued</i></p>	<p><i>(continued from previous row)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– The fields in the file layouts were reordered to match the order in the California Assessment of Student Performance and Progress research file layouts.</li> <li>– The file layout was changed to a Microsoft Excel format.</li> <li>• The elpac.org website reference on the About web page was changed to reflect the new website address of caaspp-elpac.org.</li> </ul>

## Administration Year 2022–2023

Date	Changes or Updates Made to Public Web Reporting Site
October 2023	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>The 2022–23 Initial ELPAC, Initial Alternate ELPAC, Summative ELPAC, and Summative Alternate ELPAC test results were released.</b></li> <li>• The Initial Alternate ELPAC program was added.</li> <li>• Error messages were updated with additional information as to why certain data was not available, as well as instructions for next steps.</li> <li>• The information bubble icon on the Detailed Results web pages was replaced with a new icon, and the text within the information bubbles was made generic for the year, test, and subject.</li> <li>• Paragraph wrapping for notes and informational text on the web pages in the application was changed to be left-justified and continued to the end of the web page before wrapping.</li> <li>• The “Overall Mean Scale Score” section on the Grade Reports web page was changed to use the same size graphic for the level and the same size font for the overall score as the composite score sections.</li> <li>• Sort features were added to the search table at the bottom of the Search/Compare Results web page to allow sorting by county, district, or school.</li> <li>• On the Research Files web page, a new View All Schools list was added that displays all schools, including charter schools, by county and district. All lists in the “View County, District, or Charter School Lists” section on the Research Files web page, except for the View County List, can be sorted by county, district, or school.</li> <li>• The student group names for Economically disadvantaged were changed to Socioeconomically disadvantaged and Not socioeconomically disadvantaged.</li> <li>• New English learner (EL) student groups of Long-Term English Learner (LTEL), At-Risk Long-Term English Learner (AR-LTEL), and Never-EL were <ul style="list-style-type: none"> <li>– added to the About web page,</li> <li>– added as new student groups for the English Learners category for the Summative ELPAC and Summative Alternate ELPAC, and</li> <li>– added to the Understanding English Learner Achievement in California (PDF) web document on the About web page.</li> </ul> </li> </ul> <p><i>(continued in next row)</i></p>

Date	Changes or Updates Made to Public Web Reporting Site
<p>October 2023 (continued)</p>	<p>(continued from previous row)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A table with ELs Time in Program descriptions was added to the Understanding Results web page for the Summative ELPAC and Summative Alternate ELPAC.</li> <li>• The level references for the Summative ELPAC were changed to show both level and descriptor only on the Test Results at a Glance web page and only the levels on all other web pages.</li> <li>• The level references for the Summative Alternate ELPAC were changed to show both level and descriptor only on the Test Results at a Glance web page and only the descriptors on all other web pages.</li> <li>• On the About web page, the Student Enrollment Counts label was changed to Number of Students (Enrolled, Tested, and Tested with Scores).</li> <li>• The English language fluency definitions were moved from the individual program Understanding Results web pages to the About web page.</li> <li>• The definition of Number of Students Tested with Scores was updated on all Understanding Results web pages.</li> </ul>
<p>April 2023</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The Change Over Time tile was removed from the Test Results at a Glance web page for the Initial ELPAC.</li> <li>• The suppression message was updated to reflect that enrolled and tested counts will be suppressed for fewer than four students. Assessment results are still suppressed for fewer than 11 students.</li> <li>• The Change Log was updated for the 2021–22 test administration year.</li> <li>• The Research Files web pages were corrected to show both TXT and CSV file extensions.</li> <li>• The Understanding Results web pages for the Initial Alternate ELPAC and Summative Alternate ELPAC were updated with a link to the Alternate ELPAC Performance Level Descriptors web document.</li> <li>• The Understanding Results web page for the Summative Alternate ELPAC was updated with the correct reporting level descriptors.</li> </ul>

## Administration Year 2021–2022

Date	Changes or Updates Made to Public Web Reporting Site
October 2022	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>The 2021–22 Initial ELPAC, Summative ELPAC, and Summative Alternate ELPAC test results were released.</b></li> <li>• The Summative Alternate ELPAC program was added.</li> <li>• A new aggregation of EL—less than 1 year in program was added to the ELs Time in Program group.</li> <li>• The About web page was updated to include expandable and collapsible student groups sections, school type definitions, and suppression rules.</li> <li>• The tiles on the home page were rearranged for better appearance.</li> <li>• The name of the higher-level institution associated to the entity displayed in the search results on the Test Results at a Glance web page was added.</li> <li>• The county/district/school code was added to the search results grid on the bottom of the Search/Compare Results web page.</li> <li>• Charter schools and noncharter schools were added to the School Type filter, allowing aggregation by those values.</li> <li>• The application was enhanced to print the data on the screen in a more-formatted report format, eliminating some of the screen header information and menu items. This was done on all pages with print capabilities.</li> <li>• Hosting of the application and all environments, including the public site, was moved from the California Department of Education (CDE) to ETS.</li> </ul>

## Administration Year 2020–2021

Date	Changes or Updates Made to Public Web Reporting Site
November 2021	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The Change Log was made available from a link on the Additional Resources web page.</li> <li>• A School Type filter was added to the Report Options on every web page.</li> <li>• The error message received when a School Type other than <i>All Schools</i> was selected for test administration years prior to 2020–21 was made more descriptive and now reads, “No data found for the selected report due to a School Type selection other than ‘All Schools’ not available prior to the 2020–21 administration year.”</li> </ul> <p><i>(continued in next row)</i></p>

Date	Changes or Updates Made to Public Web Reporting Site
<p>November 2021 (continued one)</p>	<p>(continued from previous row)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The About web page was updated to include the suppression rules and the definitions for school type.</li> <li>• Navigational links were added to the About web page.</li> <li>• Suppression rules were updated to display student enrolled and tested counts greater than three. If there were enrolled counts but no tested students, a zero was displayed in the tested and tested with scores counts.</li> <li>• The search results on the Test Results at a Glance web page were enhanced to display the results in the entity list with their parent entity information (schools with their district, districts with their county, and counties with the state.)</li> <li>• Instructions were added on the Research Files web page for importing caret-delimited files.</li> <li>• Additional text of “(No Data Available)” was added for 2019–20 in the Year filter for the Summative ELPAC Report Options.</li> <li>• When data for 2019–20 was requested on any web page, because there were no results, the error message displayed for the Summative ELPAC was updated to read, “2019–20 results are not available due to the suspension of testing as a result of the novel coronavirus disease 2019 (COVID-19).”</li> <li>• Change Over Time web pages and functionality for both the Summative ELPAC and Initial ELPAC were added.</li> <li>• The Grade Reports web page was made dynamic for the Summative ELPAC, allowing the user to choose year, grade, student group, and school type values.</li> <li>• A new student group value of “Not migrant” was added to the Migrant student group, which will be applicable only for the 2020–21 test administration forward.</li> <li>• A new student group of English Learners Time in Program was added for the Summative ELPAC, which will be applicable only for the 2020–21 test administration year forward.</li> <li>• New student groups of Military Status and Homeless Status were added for the Initial ELPAC, which will be applicable only for the 2020–21 test administration year forward.</li> </ul> <p>(continued in next row)</p>

Date	Changes or Updates Made to Public Web Reporting Site
November 2021 (continued two)	<p>(continued from previous row)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The following new aggregations were added as values for ELs Time in Program:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– EL—1 year in program</li> <li>– EL—2 years in program</li> <li>– EL—3 years in program</li> <li>– EL—4 years in program</li> <li>– EL—5 years in program</li> <li>– EL—6+ years in program</li> </ul> </li> <li>• Functionality to generate district-level research files was added. Also, links to the Research Files web page for download were added.</li> <li>• The Test Results at a Glance web page was changed to display the ring graph with the unsuppressed levels on the ring graph, and the suppressed levels as a note with no percentage, if at least one performance level is not suppressed.</li> <li>• On the Test Results at a Glance web page for the Summative ELPAC, for the 2017–18 test administration year only, a proficient percentage was not available, and the message displayed regarding proficiency criteria was replaced with the following: “For the 2017–18 administration year, suppression was done based on the percentage value at each level rather than the total number tested with scores count that the percentage was calculated from.”</li> </ul>

## Administration Year 2019–2020

For the Summative ELPAC, because of factors surrounding the COVID-19 pandemic, 2019–20 results were not available, and no changes were made.

Date	Changes or Updates Made to Public Web Reporting Site
October 2020	<b>The 2019–20 Initial ELPAC test results were released.</b>



## Administration Year 2018–2019

Date	Changes or Updates Made to Public Web Reporting Site
October 2019	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>The 2018–19 Initial ELPAC and Summative ELPAC test results were released.</b></li> <li>• The Initial ELPAC program was added.</li> <li>• The suppression rules were updated to display student counts greater than three even if the performance level data is suppressed.</li> <li>• A Change Log was available on the About web page.</li> <li>• The site was updated to enhance accessibility and usability.</li> <li>• A new home page with a tile design, including a tile for the California Assessment of Student Performance and Progress, was added.</li> <li>• The Test Results at a Glance web page was added.</li> <li>• A new search on the Test Results at a Glance web page allowed the user to select an entity from a drop-down list. The drop-down list was displayed with the third character entered.</li> <li>• An updated search screen allowed searching for entities that contained the characters entered.</li> <li>• A link to the CDE California Assessment Results News Release web page was added.</li> </ul>
May 2019	The Summative English Language Proficiency Assessments for California: Performance Level Descriptors (PDF) was added to the About web page.

## Administration Year 2017–2018

Date	Changes or Updates Made to Public Web Reporting Site
October 2018	<b>The 2017–18 Summative ELPAC test results were released in the new ELPAC public web reporting site on DataQuest.</b>